

**Unkari-Szeged: Kaasuputkien rakennustyöt**  
**OJ S 106/2019 04/06/2019**  
**Ilmoitus tehdystä sopimuksesta – erityisalat**  
**Urakat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/25/EU

---

**I kohta: Hankintayksikkö****I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: NKM Észak-Dél Földgázhálózati Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: EKRSZ\_73911197  
Postiosoite: Pulcz utca 44.  
Postitoimipaikka: Szeged  
NUTS-koodi: HU333 Csongrád  
Postinumero: 6724  
Maa: Unkari  
Yhteyshenkilö: Mikle-Baráth Miklós  
Sähköpostiosoite: [mikle.barath.miklos@nkm.energy](mailto:mikle.barath.miklos@nkm.energy)  
Puhelin: +36 302390474  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <https://www.nkmedgazhalozat.hu>

**I.6. Pääasiallinen toimiala**

Kaasun ja lämmön tuotanto, siirto ja jakelu

---

**II kohta: Kohde****II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

Gázelosztó vezeték építési munkák  
Viitenumero: EKR000922162018

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

45231220 Kaasuputkien rakennustyöt

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Rakennusurakat

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Vállalkozási keretszerződés az ajánlatkérő szolgáltatási területén található különböző átmérőjű, anyagú és nyomásfokozatú gázelosztó vezeték (gerinc és leágazó) létesítési és egyéb munkáinak teljes körű (alépitmény, felépitmény, műszaki vizsgálat, geodéziai bemérés) megvalósítására az ajánlatkérő által szolgáltatott tervdokumentáció szerint.

**II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

**II.1.7.**

## Hankinnan kokonaisarvo

Arvo ilman alv:tä: 6 000 000 000,00 HUF

### II.2. Kuvaus

#### II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)

45231100 Putkijohtojen yleiset rakentamistyöt, 76100000 Kaasuteollisuuden asiantuntijapalvelut

#### II.2.3. Suorituspaikka

NUTS-koodi: HU1 Közép-Magyarország

NUTS-koodi: HU2 Dunántúl

Pääasiallinen suorituspaikka: AK szolgáltatási területe a jelenleg: Szegedi, Szentesi, Békéscsabai, Szeghalmi, Kecskeméti, Szabadszállási, Bajai, Kiskunhalasi, Győri, Tatabányai, Szombathelyi, Soproni Üzemegység

#### II.2.4. Kuvaus hankinnasta

Keretszerződés — Gázelosztó vezeték (gerinc és/vagy leágazó) létesítési, kiváltási, felhagyási munkáinak teljes körű megvalósítására, irányuló munkák elvégzése az Ajánlatkérő egyedi megrendelésének alapján, az alábbiak szerint:

Különböző átmérőjű, anyagú és nyomásfokozatú gázelosztó vezeték (gerinc és/vagy leágazó) létesítési munkáinak teljes körű (alépitmény, felépitmény, műszaki vizsgálat, geodéziai bemérés) megvalósítása az NKM Észak-Dél Földgázhálózati Zrt. által szolgáltatott tervdokumentáció szerint.

Meglévő (üzemelő) fölgáz elosztóvezeték környezetében illetve új elosztó vezeték létesítéséhez szükséges teljes körű alépitményi (burkolatbontás, földmunka, befejező munkák, ideiglenes melléklétesítmények, stb.) munkák végzése.

Mennyiség:

Évente tervezetten 55 000 fm, alépitményi és felépitményi munkákat egyaránt tartalmazó gázelosztóvezeték építés

A keretszerződés keretösszege nettó 6 000 000 000 HUF + ÁFA,

Opció: a keretösszegetől ajánlatkérő a keretszerződés teljesítése során + 30 %-kal eltérhet.

A munka pontos leírását a közbeszerzési műszaki leírás tartalmazza, valamint arra Ajánlatkérő technológiai utasításaiban és segédletében foglaltak az irányadók. A dokumentumok a társaság internetes honlapján, a tervezői és kivitelezői segédletek menüpontban leírtak szerint díjmentesen letölthetőek (<https://www.nkmedgazhalozat.hu/tervezok-es-kivitelezok/tervezoi-kivitelezoi-segedletek.php>).

#### II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet

Laatuperuste - Nimi: A III.1.3. M/2.1. alkalmassági követelménynek megfelelő további szakember (fő) (max. 5 fő) (PE hegesztő szakember) / Painotus: 6

Laatuperuste - Nimi: A III.1.3. M/2.2. alkalmassági követelménynek megfelelő további szakember (fő) (max. 5 fő) (acél hegesztő szakember) / Painotus: 6

Laatuperuste - Nimi: A III.1.3. M/2.3. alkalmassági követelménynek megfelelő további szakemberek (fő) (max. 5 fő) (MV-GO) / Painotus: 6

Laatuperuste - Nimi: A III.1.3. M/2.4 alkalmassági követelménynek megfelelő további szakember (fő) (max. 3 fő)(munkairányító PE vizsgával) / Painotus: 6

Laatuperuste - Nimi: A III.1.3. M/2.5. alkalmassági követelménynek megfelelő további szakember (fő) (max. 25 fő)(Többlet földmunkások száma) / Painotus: 6

Hinta - Painotus: 70

#### II.2.11.

## **Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: kyllä

Kuvaus mahdollisuuksista:

A keretszerződés keretösszege nettó 6 000 000 000 HUF + ÁFA, melytől ajánlatkérő +30 %-kal eltérhet.

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

Ajánlatkérő a keretszerződés alapján történő egyedi megrendelések során Ajánlatkérő az egyedi megrendelésben fogja meghatározni a konkrét munka teljesítésének határidejét.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.1. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2018/S 250-578145](#)

#### **IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä**

#### **IV.2.9. Tietoa ohjeellisella kausi-ilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä**

## **V kohta: Sopimuksen tekeminen**

---

Sopimus nro: 1

Nimi:

Gázelosztó vezetékek építési munkák

Sopimus/osa tehdään: kyllä

### **V.2. Sopimuksen tekeminen**

#### **V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä**

20/05/2019

#### **V.2.2. Tietoa tarjouksista**

Saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 1

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: kyllä

### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Mészáros és Mészáros Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: EKRSZ\_34143267  
Postiosoite: 0311/5. hrsz.  
Postitoimipaikka: Felcsút  
NUTS-koodi: HU Magyarország  
Postinumero: 8086  
Maa: Unkari  
Sähköpostiosoite: [titkarsag@meszaroskft.com](mailto:titkarsag@meszaroskft.com)  
Puhelin: +36 22594016  
Faksi: +36 23532157  
Urakoitsija on pk-yritys: ei

### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: VABEKO Műszaki Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: EKRSZ\_58942613  
Postiosoite: Fő utca 260.  
Postitoimipaikka: Siófok  
NUTS-koodi: HU232 Somogy  
Postinumero: 8600  
Maa: Unkari  
Sähköpostiosoite: [zszucs@vabekokft.hu](mailto:zszucs@vabekokft.hu)  
Puhelin: +36 305303651  
Faksi: +36 84315016  
Urakoitsija on pk-yritys: kyllä

### V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta

Sopimuksen/osan alustava arvioitu kokonaisarvo: 6 000 000 000,00 HUF  
Sopimuksen/osan kokonaisarvo: 6 000 000 000,00 HUF

### V.2.5. Tietoa alihankinnasta

Sopimukseen liittyy todennäköisesti alihankintaa Lyhyt kuvaus sopimuksen osasta, joka teetetään alihankintana:  
Lásd VI.3) pont.

### V.2.6. Hinta, joka on maksettu poikkeuksellisen edullisista hankinnoista

## VI kohta: Täydentävät tiedot

---

### VI.3. Lisätiedot

- alépitmény, burkolat bontás, földmunka, dúcolás, burkolathelyreállítás, ideiglenes melléklétesítmények részben
- korrózióvédelem alépitményi munkái részben
- gáznyomásszabályozó telepítés alépitményi munkái részben
- felépitmény, PE csövek, PE idomok, acélcövek acélidomok, acélkarimák, karimás kötések, teletárcsák, elzáró szerelvények, ö.v. aknák, védőcső, szaglócső, nyomvonaljelző, távtartók, csővéglezárások, szigetelő közdarab, fali átvezetés, kiszigetelés, acél védőcső sajtolása, passzív korrózióvédő szigetelések, nyomáspróba részben
- aktív korrózióvédelem részben
- felépitmény, ideiglenes vezetékek építése-bontása, csővezeték bontás részben

- räkötés részben
- tervezési feladatok részben
- Tervezés
- PE hegesztés
- acélhegesztés
- műszaki vezetés
- földmunka
- burkolat bontás, helyreállítás

Ajánlattevők:

VABEKO Műszaki Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhely: 8600 Siófok, Fő utca 260. adószám: 10484830-2-14) Mészáros és Mészáros Kft. (8086 Felcsút, 0311/5. hrsz., adószám: 12671003-2-07) közös ajánlattevők

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828592

Faksi: +36 18828593

##### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot: Kbt. 148. § szerint.

##### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiosoite: Riadó u. 5.

Postitoimipaikka: Budapest

Postinumero: 1026

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Puhelin: +36 18828592

Faksi: +36 18828593

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

30/05/2019